

COMPARISON OF PASSIVE VOICE IN THE FRENCH AND AZERBAIJANI LANGUAGES

KAMALA KARIMOVA

Azerbaijan University of Languages, Baku, Azerbaijan

ABSTRACT

The article has been devoted to the study of Passive Voice in the French and Azerbaijani languages belonging to different family groups.

The concept of Passive Voice which is introduced in the article, as a grammatical category of the verb has been one of the problems being in the focus of attention of the scholars, both from morphological aspect – in the level of the parts of speech, and from syntactic aspect – in the level of sentence members (subject, predicate, object etc.). Here in, we have made attempts to analyze the existing thoughts on the Passive Voice in both languages.

In the introduction of the article by dealing with the position of the verb occupied in both languages, with their self-belonging peculiarities and with the distinctive categories of other parts of speech, its main function in the sentence were given more attention. Just in this part the existing ideas linked with verb have been kept in the focus of attention as well.

In the main body of the article the thoughts and ideas of the linguists on the passive voice, have been generalized, brief analyses have been introduced, the ways of expression of the passive voice in both languages have found their reflection. In the article different viewpoints have been compared by the specimen from the literary pieces chosen from the original, the uttered different points of view and thoughts have been explained.

In the conclusion of the article it is spoken of the grammatical and semantic essence of the passive voice in both languages, its links with other grammatical categories, and the role of the passive voice of the verb in the communicative and actual-division from the study of syntactic aspect of the sentence.

In the article in the study of passive voice in the French and Azerbaijani languages, typological-comparative method of investigation has been used.

KEYWORDS: Passive Voice, Morphological Signs, Predicative Centre, Valency